

**Libretto**



**ORIENTATION DAY**

**AFTERPARTY**

**26 AUGUST**

# 1. Helan Går

*(Solo, sung only by the Song Leader:)*

En liten fågel satt en gång  
och sjöng i furuskog,  
han hade sjungit dagen lång  
men dock ej sjungit nog.

**Kaikki/Everyone**

Vad sjöng den lilla fågeln då?

**Song Leader**

Jo!

**Kaikki/Everyone:**

He - lan går, sjung hopp-fa-de-ral - lal - lal - lej och he - lan går, sjung

hopp - fa - de - ral - lal - lej! Och den som in - te he - lan tar,

han ej hel-ler hal-van får, he-lan går (skål) sjung hopp-fa-de-ral - lal - lej, hej!

## ENGLISH

Hell and gore,  
shun gop, Father Allan, lallen lay.  
Hell and gore,  
shun gop, Father Allan lay.  
Oh, handsome in the Hell and tar,  
hand, ay Hell are half and four.  
Hell and gore -  
Shun gop, Father Allan lay!

# 2. My Favorite Drinks

(My Favorite Things - Sound of Music)

Negroni, Manhattan, Tequila sunrise;  
Gin Tonic, Blue Angel, a vodka on ice;  
Campari orange, Ferrari, Tom Collins;  
these are a few of my favourite drinks!

Screwdriver, Grasshopper, Apple Martini;  
Black russian, White russian, Long island ice tea;  
Little green fairies absinthe on their wings;  
These are a few of my favourite drinks!

When the glass breaks;  
or my hand shakes;  
when I'm feeling sad;  
I mix up a few of my favourite drinks,  
and then I don't feel so bad!

# 3. Ken ompi fuksi

*Vuosien laskeminen aloitetaan kyseisen vuoden fukseista. Jokainen vuosikerta nousee vuorollaan seisomaan ja skoolaa ja halutessaan juo lasinsa tyhjäksi. Vuosia lasketaan taaksepäin, kunnes akateemisesti vanhin on juonut lasinsa tyhjäksi. Tämän jälkeen siirrytään toiseen säkeistöön, jolloin kaikki nousevat ylös, skoolaavat ja halutessaan juovat lasinsa tyhjäksi.*

*This song is about the year each person has started their studies. Each class gets up when the year they started is called and raises their glass and, if they wish, empties their glass. Years are counted from the most recent to the furthest away until everyone has gotten up. Then we will move to the second verse where everyone gets up and, if they wish, empty another glass. See next page for translation of the lyrics.*

∴ Ken ompi fuksi -22 (jne...)

ylös nouskohon.

Hän lasin käteen ottakoon

Sen huulillensa nostakoon.

Juo pois, juo pois, juo pois, juo pois.

Juo herran tähden pois. ∴

∴ Ken ompi fuksi ylipäänsä

ylös nouskohon.

Hän lasin käteen ottakoon

Sen huulillensa nostakoon.

Juo pois, juo pois, juo pois, juo pois.

Juo herran tähden pois. ∴

## translation of the lyrics:

∴ Whomever is a fresher '22 (etc.)  
get up!∴

May they take a glass in their hand  
And raise it to their lips.

∴ Drink up, drink up, drink up, drink up  
for goodness sake drink up! ∴

∴ Whomever has ever been a fresher get up!∴

May they take a glass in their hand  
And raise it to their lips.

∴ Drink up, drink up, drink up, drink up  
for goodness sake drink up! ∴